

# ਘਰ ਵਿੱਚ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਦੇ ਖਤਰੇ

ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਅਤੇ  
ਜਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕੀ ਪਤਾ ਹੋਣਾ  
ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ





## ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਬਾਰੇ ਕੀ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

ਲੈਂਡ ਇੱਕ ਅਜਿਹਾ ਜ਼ਹਿਰ ਹੈ, ਜੋ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਪੁਰਾਣੇ ਪੇਂਟ ਵਿੱਚ ਪਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੈਂਡ ਵਾਲਾ ਪੇਂਟ, ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਣੀ ਧੂੜ, ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਲੈਂਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਆਮ ਕਾਰਨ ਹੈ। ਲੈਂਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਕਰਕੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸਿੱਖਣ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਸੁਭਾਅ ਵਿੱਚ ਸਮੱਸਿਆ ਪੈਦਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। 1960 ਵਿੱਚ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ (NYC) ਵਿੱਚ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਮਾਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। 1960 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਣੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ, ਬਾਰੀਆਂ, ਬਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹੇਠਲੀਆਂ ਅਲਮਾਰੀਆਂ, ਦਰਵਾਜ਼ਿਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਤਿਹਾਂ 'ਤੇ ਲੈਂਡ ਵਾਲਾ ਪੇਂਟ ਹੋਇਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇਕਰ ਪੇਂਟ ਝੜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਘਰ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਲੈਂਡ ਵਾਲਾ ਪੇਂਟ ਅਤੇ ਧੂੜ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਬੱਚੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਅਤੇ ਖਿਡੌਣੇ ਆਪਣੇ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਉਹ ਉਦੋਂ ਲੈਂਡ ਦੀ ਧੂੜ ਨਿਗਲ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਲੈਂਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਲਈ NYC ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। 2004 ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਨੂੰਨ 1 ਮੁਤਾਬਕ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕਾਂ ਲਈ 6 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਲੇ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟਾਂ ਵਿੱਚ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਖਤਰਿਆਂ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ 1960 (ਜਾਂ 1960 ਅਤੇ 1978 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਬਣੀ ਅਤੇ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਮਾਰਤ 'ਤੇ ਲੈਂਡ ਵਾਲਾ ਪੇਂਟ ਹੋਇਆ ਹੈ) ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਬਣੀ ਇਮਾਰਤ 'ਤੇ ਅਤੇ ਤਾਂ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੇ ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਹਨ।



# ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਬਾਰੇ ਕੀ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

ਇੱਕ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਅਤੇ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

## ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- ਇਮਾਰਤ ਵਿੱਚ 6 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਛੋਟੇ ਬੱਚੇ ਹੋਣ ਦਾ ਪਤਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਸਾਲ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਖਤਰਿਆਂ ਲਈ ਅਜਿਹੇ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟਾਂ ਦਾ ਨਿਰੀਖਣ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਕਿਸੇ ਵੀ ਨਵੇਂ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਦੇ ਰਹਿਣ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਇੱਕ ਅਤੇ ਦੋ ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਲੇ ਘਰਾਂ ਸਮੇਤ ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਰਾਏ 'ਤੇ ਦੇਣ ਵਾਲੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਖਤਰਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਾਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਖਤਰਿਆਂ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਆਮ ਮੁਰੰਮਤ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚ ਸਕਣ ਵੇਲੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਾਰਜ ਅਭਿਆਸਾਂ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ।
- ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਦੇ 100 ਵਰਗ ਫੁੱਟ ਤੋਂ ਜਿਆਦਾ ਖੇਤਰ ਨਾਲ ਛੇੜਛਾੜ ਕਰਨ ਵੇਲੇ, ਬਾਰੀਆਂ ਬਦਲਵਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ ਜਾਂ ਨਿਊਯਾਰਕ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਹਾਊਸਿੰਗ ਪ੍ਰੋਜ਼ਰਵੇਸ਼ਨ ਐਂਡ ਡਵੈਲਪਮੈਂਟ (HPD) ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਉਲੰਘਣਾ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਫਰਮਾਂ ਦੀਆਂ ਹੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਓ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਵਾਤਾਵਰਣ ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀ (EPA) ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ-ਪੱਤਰ ਮਿਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

## ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:

- ਆਪਣੇ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਤੋਂ ਮਿਲਿਆ ਸਾਲਾਨਾ ਨੋਟਿਸ ਭਰਕੇ ਵਾਪਸ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਫਾਰਮ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਕੋਈ 6 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਛੋਟਾ ਬੱਚਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।
- ਜੇਕਰ 6 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਛੋਟਾ ਕੋਈ ਵੀ ਬੱਚਾ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਆਉਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਲਿਖਤ ਵਿੱਚ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਓ।

## ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਕਾਰਜ ਅਭਿਆਸਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ:



ਕਾਰਜ ਖੇਤਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਚੇਤਾਵਨੀ ਸੰਕੇਤ ਚਿਪਕਾਉਣਾ।



ਸਾਰਾ ਫਰਨੀਚਰ ਹਿਲਾਉਣਾ ਜਾਂ ਢੱਕਣਾ ਅਤੇ ਫਰਸ਼, ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਖੁੱਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪਲਾਸਟਿਕ ਅਤੇ ਪਾਣੀ-ਰੋਪੀ ਟੇਪ ਨਾਲ ਬੰਦ ਕਰਨਾ।



ਰੇਜ਼ ਕਾਰਜ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਗਿੱਲੇ ਪੈਚੇ ਨਾਲ ਜਾਂ HEPA ਵੈਕਿਊਮ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਦਾ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਗਿੱਲੇ ਪੈਚੇ ਨਾਲ ਜਾਂ HEPA ਵੈਕਿਊਮ ਦੇਹਾਂ ਨਾਲ ਸਾਫ਼ ਕਰਨਾ।



ਇੱਕ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਵਿਅਕਤੀ ਕੰਮ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਲੈਂਡ ਦੀ ਯੂੜ ਦਾ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪੱਧਰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਫ਼ਾਈ ਵਾਲੀਆਂ ਯੂੜ ਪੱਟੀਆਂ ਵਰਤਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰ ਨੂੰ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੀ ਇੱਕ ਨਕਲ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।

**ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਅਤੇ ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਡ੍ਰਾਈ-ਸਕ੍ਰੈਪ ਜਾਂ ਡ੍ਰਾਈ-ਸੈਂਡ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ।**



## ਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਪੇਂਟ ਤੋਂ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

- ਆਪਣੇ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਝੜਦੇ ਪੇਂਟ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਝੜਦੇ ਪੇਂਟ ਨੂੰ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੁਰੰਮਤ ਦਾ ਕੰਮ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤਾਂ 311 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ।
- ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਫਰਸ਼, ਬਾਰੀਆਂ ਦੇ ਹੇਠਲੀਆਂ ਅਲਮਾਰੀਆਂ, ਹੱਥ, ਖਿਡੌਣੇ ਅਤੇ ਚੂਸਨੀ ਧੋਵੋ।
- ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ 1 ਅਤੇ 2 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਦਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਲੈਂਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਲਈ ਜਾਂਚ ਕਰਨਾ ਯਾਦ ਕਰਵਾਓ। ਆਪਣੇ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਕਹੋ।





# ਤੁਸੀਂ ਲੈੱਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

## 311 'ਤੇ ਫ਼ੋਨ ਕਰੋ:

- ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਕੰਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ।
- ਲੈੱਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਦੇ ਤਰੀਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਨ ਲਈ।
- ਲੈੱਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਲਈ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਇਲਾਜ ਕਰਾਉਣ ਦੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਪਤਾ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਜਾਂ ਸਥਾਨਕ ਕਾਨੂੰਨ 1 ਅਤੇ ਲੈੱਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਸਬੰਧੀ ਸਮੱਗਰੀ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਨਕਲਾਂ ਆਰਡਰ ਕਰਨ ਲਈ।

---

ਕਈ-ਕਈ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟਾਂ ਵਾਲੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ (ਤਿੰਨ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ) ਦੇ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕਾਂ ਲਈ ਇਮਾਰਤ 1960 (ਜਾਂ 1960 ਅਤੇ 1978 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਬਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਿਕ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਮਾਰਤ 'ਤੇ ਲੈੱਡ ਵਾਲਾ ਪੇਂਟ ਹੋਇਆ ਹੈ) ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਬਣੀ ਹੋਣ 'ਤੇ ਇਹ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਿਰਾਏਨਾਮੇ 'ਤੇ ਹਸਤਾਖਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਲਈ ਆਉਣ ਵੇਲੇ ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਬਰੇਸ਼ਰ ਦੇਣ। ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ 2004 ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਕਾਨੂੰਨ 1 ਬਾਰੇ ਬੁਨਿਆਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਲਈ ਹੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਾਨੂੰਨ ਅਤੇ ਲਾਗੂ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਨਕਲ ਲਈ, [nyc.gov/hpd](https://nyc.gov/hpd) 'ਤੇ ਜਾਓ।

---

ਲੈੱਡ ਦੇ ਜ਼ਹਿਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ, [nyc.gov/leadfree](https://nyc.gov/leadfree) 'ਤੇ ਜਾਓ।